

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, 1^{er} alinéa de l'arrêté royal précité, les mots "au 31 août 1999" sont remplacés par les mots "au 1^{er} octobre 1999".

Art. 2. Dans l'article 3, alinéa 3, de l'arrêté royal précité les mots "pour le 31 août 1999" sont remplacés par les mots "pour le 1^{er} octobre 1999".

Art. 3. Dans l'article 5, § 3, de l'arrêté royal précité, les mots "au plus tard le 30 octobre 1999" sont remplacés par les mots "au plus tard le 30 novembre 1999".

Art. 4. Notre Ministre de l'Intégration sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,
J. PEETERS

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3, 1ste lid van voornoemd koninklijk besluit worden de woorden "tot 31 augustus 1999" vervangen door de woorden "tot 1 oktober 1999".

Art. 2. In artikel 3, 3de lid van voornoemd koninklijk besluit worden de woorden "tegen 31 augustus 1999" vervangen door de woorden "tegen 1 oktober 1999".

Art. 3. In artikel 5, § 3, van voornoemd koninklijk besluit worden de woorden "uiterlijk op 30 oktober 1999" vervangen door "uiterlijk op 30 november 1999".

Art. 4. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
J. PEETERS

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 99 — 3178 (99 — 2332) [99/15209]

Convention relative à la suppression de la légalisation d'actes dans les Etats membres des Communautés européennes, signée à Bruxelles le 25 mai 1987. — Ratification par l'Irlande (1). — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 14 juillet 1999, aux pages 27034 et 27069, il y a lieu de lire dans le titre et le texte (en français et néerlandais) :

— « légalisation » au lieu de « législation »

— « legalisatie » in plaats van « legislatie »

Il est à noter également que le n° « (1) » et son renvoi bas de page concernent la publication du texte de la Convention au *Moniteur belge*.

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 18 avril 1997.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 99 — 3178 (99 — 2332) [99/15209]

Verdrag betreffende afschaffing van de legalisatie van akten in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, ondertekend te Brussel op 25 mei 1987. — Bekrachtiging door Ierland (1). — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1999, blz. 27034 en 27069, dient in de titel (Frans en Nederlands) en de tekst gelezen te worden :

— « legalisatie » in plaats van « legislatie »

— « légalisation » au lieu de « législation »

Er weze eveneens nota van genomen dat het nr. (1) en de dienovereenkomstige voetnoot betrekking hebben op de bekendmaking van de tekst van het Verdrag in het *Belgisch Staatsblad*.

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 18 april 1997.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 99 — 3179 (99 — 1629) [99/00534]

27 AVRIL 1999. — Loi modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. — Erratum

Dans la loi précitée, publiée au *Moniteur belge* n° 108 du 4 juin 1999, la correction suivante doit être apportée :

— page 20723, il y a lieu d'insérer, entre le contreseing du Ministre de l'Intérieur et la mention de l'apposition du sceau de l'Etat, le contreseing suivant :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARIJS.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 99 — 3179 (99 — 1629) [99/00534]

27 APRIL 1999. — Wet tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. — Erratum

In de voormelde wet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* nr. 108 van 4 juni 1999, dient de volgende verbetering te worden aangebracht :

— bladzijde 20723 dient tussen de medeondertekening van de Minister van Binnenlandse Zaken en de vermelding van het aanbrenge van 's Lands zegel, de volgende medeondertekening ingelast te worden :

De Minister van Justitie,
T. PARIJS.

F. 99 — 3180 (99 — 2742) [C — 99/00716]

30 JUIN 1999. — Arrêté royal contenant établissement d'un fichier des sanctions administratives qui sont imposées en application de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 19 août 1999, n° 163, pages 30834 et 30835, la numérotation des articles doit être lue comme commençant à 1 et se terminant à 5.

N. 99 — 3180 (99 — 2742) [C — 99/00716]

30 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende oprichting van een bestand van administratieve sancties welke zijn opgelegd ter uitvoering van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1999, nr. 163, blz. 30834 en 30835, moet de nummering van de artikelen gelezen worden als beginnend met 1 en eindigend met 5.